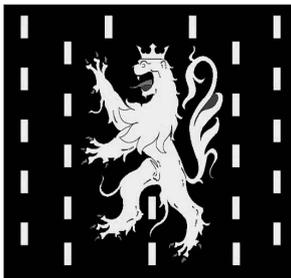


# L'ÉCHO DES BOUQUINS

bulletin d'informations municipales

Bulletin N° 24 Décembre 2009



## SOMMAIRE

- Le mot du Maire P 1
- Travaux voirie P 1
- Architecture P 2
- Poubelles P 2
- Saint Hilaire P 2 et 3
- Recette bouquine P 4
- Dieu de pitié P 4
- Associations P 4
- Banque alimentaire P 4

### Elections régionales 2010

Inscriptions sur les listes électorales jusqu'au 31 décembre en mairie.

### Captage eau

Remplacement d'une pompe à eau début septembre. Clôture du périmètre immédiat en cours.

### Réhabilitation des décharges

Travaux de réhabilitation des décharges de Buffard sont terminés. Au printemps il sera planté de l'herbe.

### Site internet sur Buffard

Dans le moteur de recherche GOOGLE inscrire «Buffard village».

### Enquête publique carte communale et ZPPAUP

L'enquête publique commencée le 16/11/2009, s'est terminée le 19/12/2009



### Le mot du maire.

Voici donc revenue la traditionnelle période des vœux, qui est un peu, pour chacun d'entre nous, le temps de l'espoir et des souhaits.

Cette heureuse tradition, qui nous permet de nous rencontrer, me réjouit d'autant plus qu'elle réunit les forces vives de notre village.

En cela, cette période est un élément déterminant dans la création de liens entre nous les citoyens, un moyen de lutte contre l'indifférence et la solitude et aussi une occasion de rendre hommage à tous ceux que nous apprécions.

Aussi, vous comprendrez que je tiens à remercier et féliciter tous ceux qui, à divers niveaux de responsabilités, agissent sans relâche, pour l'intérêt de Buffard. Lucie Poncet qui toujours accueille Bouquins et Bouquines avec beaucoup de gentillesse, Philippe Gautheron fidèlement dévoué à notre commune, Guy Courbet pour sa célérité à distribuer notre bulletin, Jean Robez Masson qui avec amabilité donne vie à notre église, et Hubert Baurand notre fontainier pour son efficacité.

L'année 2009 qui vient de s'écouler a été, malheureusement comme les précédentes il faut bien le constater, sombre, très loin des espérances de joie, de progrès et de paix de chacun. Les guerres qui se déroulent à travers le monde provoquent une grande et légitime émotion dans le monde entier. En effet, les personnes éprises de justice et de paix ne peuvent être insensibles à ces tragédies dont sont victimes une fois de plus les plus faibles.

### Travaux voirie

La convention de partenariat conclue avec l'État, qui permet à notre commune de profiter du plan de relance de l'économie initié à l'échelle nationale, oblige Buffard à terminer impérativement ses opérations de réfection de voirie à la fin de l'année. Les délais étaient donc très serrés. Et malgré les contraintes techniques, le village à tout mis en œuvre afin que les travaux se déroulent dans les meilleures conditions, pour les riverains et pour les usagers. C'est ainsi que les rues du Monpétrus, de la Combe Lambey, du Chapeau de Curé, des bords de Loue, la D274 sortie de Champagne et la route d'Arc et Senans furent

Je formule le souhait qu'une solution diplomatique permette, le plus rapidement possible, de stopper ces conflits sanglants où trop d'innocents paient encore une fois un lourd tribut. La guerre d'Irak, déjà oubliée, continue de tuer, chaque jour, civils et militaires, celle d'Afghanistan produit les mêmes effets en touchant nos propres soldats, la menace terroriste est présente aux 4 points de la planète. A cela s'ajoutent les nombreuses catastrophes dites naturelles, mais où l'homme a sûrement quelques responsabilités.

Je formule également le souhait pour que chacun soit vigilant à régler au plus vite les conflits à son petit niveau. Car si les petits ruisseaux font les grandes rivières, les petites bagarres intestines font peut-être les grands conflits mondiaux...

Chez nous aussi, en France, des femmes, des hommes, des jeunes rencontrent de grosses difficultés pour se loger, se soigner et même parfois se nourrir. Une situation aggravée par la saison hivernale qui accentue encore la détresse des plus démunis. Il est évident que la jeunesse vit mal ce présent, ce chômage toujours élevé, et s'angoisse de l'avenir.

En ces premiers jours de 2010, je vous renouvelle donc mes souhaits de bonne et heureuse année, de réussite dans vos projets personnels, que votre situation s'améliore et, bien sûr le plus important, que vous gardiez une excellente santé.

Cordialement

*Guy Paillard*

## Architecture, des ouvrages spécialisés à la portée de tous

Le CAUE du Doubs met à la disposition du public un centre de documentation, spécialisé dans les domaines de l'architecture et de la construction, de l'urbanisme, de l'environnement et de l'énergie, du paysage, du patrimoine et de l'histoire locale. Il propose plus de 2000 ouvrages et une trentaine de revues et magazines, ainsi que des documents multimédias.

Situé au 21 rue Louis Pergaud à Besançon, il est ouvert au public de 9h à 12h et de 14h à 17h (16h le vendredi). La consultation des ouvrages est libre et gratuite. Mais pour un meilleur service, il est recommandé de prendre rendez-vous avec la documentaliste : [documentation.caue25@orange.fr](mailto:documentation.caue25@orange.fr). Elle peut faire des recherches pour ceux qui en ont besoin.

Ce centre est ouvert à tous. Ceux qui veulent construire ou rénover y trouveront infos et idées. Les étudiants et les enseignants, les architectes et les élus, y trouveront des documents spécialisés pour leurs études, leurs professions ou leurs préoccupations.

La liste détaillée des ouvrages est consultable

sur la base de données, établie par les trois Caue du Doubs, du Jura et de la Haute-Saône, au [www.caue-fc.fr](http://www.caue-fc.fr).

Il est possible aussi d'en savoir plus sur le site du Caue [www.caue25.org](http://www.caue25.org). Rubrique documentation.

C'est le déménagement du Caue, fin 2008, qui a permis de concevoir une vraie salle de documentation dans les nouveaux locaux.

Contact presse : Micheline Girod - Chargée de communication - Caue du Doubs -

Tél.03 81 82 71 15 - [mgirod.caue25@orange.fr](mailto:mgirod.caue25@orange.fr)

*Guy Paillard*



## Très chères poubelles

Malgré des apports volontaires en déchetterie de plus en plus importants, qui font baisser le tonnage des déchets ménagers, la facture risque d'être de plus en plus salée dans les années qui viennent.

La communauté de communes de Quingey a payé une étude visant à trouver un système incitatif de production moindre des déchets, qu'ils soient recyclables ou non.

Le système de taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM), basé sur un forfait actuellement en vigueur dans la communauté de communes de Quingey, ne reflète en rien la production réelle des déchets. Surtout, il n'incite pas les ménages à réduire leur production de déchets ou à les trier correctement. La CCCQ cherche à faire appliquer un système de tarification plus incitatif. Les éternelles répercussions des hausses tarifaires vont être énormes pour les usagers contribuables - même s'il est profondément injuste de leur faire porter la responsabilité de suremballages, imputables aux industriels.

Objectif : faire payer l'utilisateur selon sa production de déchets

Les usagers paieront en fonction de leur production,

sur le principe du pollueur-payeur.

Deux solutions étaient à l'étude :

- Peser les poubelles. Système couteux, parce qu'il faut équiper les conteneurs de puces et les camions de bras de pesée et que de surcroît, la pesée devant se faire sur un sol horizontal, la solution se révèle peu fiable

- Facturation à la levée, c'est-à-dire en fonction du nombre de fois où l'utilisateur présente sa poubelle à la collecte. Mais d'une part la porte est ouverte à ce que les usagers sortent leurs poubelles le moins souvent possible, or l'été, les couches de bébé, ça finit par sentir mauvais ! D'autre part, on n'est pas à l'abri de l'utilisateur indélicat qui se débarrasse de ses déchets dans le conteneur du voisin pour payer moins...

Là où ce système de levée est appliqué, la collecte a fait baisser de 30 à 40 % les déchets ménagers et augmenté le nombre des déchets recyclables.

Pour la CCCQ, les usagers devraient commencer par faire l'effort de ne plus mettre de verre dans leurs poubelles.

*Guy Paillard*

## Saint Hilaire évêque D'Arles « L'histoire »

Né en 401 d'une famille d'origine grecque, il étudia l'éloquence et les belles lettres et occupa un poste important dans l'administration impériale.

Attiré par le monde, Hilaire

reste réticent aux exhortations d'Honorat d'Arles, son parent, pour l'en détourner. Lorsque Honorat devint évêque d'Arles en 428, Hilaire vint l'assister, mais

bientôt l'amour de la solitude lui fit

reprenre la route vers l'île monastique de Lérins en mer Méditerranée. En 430, il revint auprès d'Honorat arrivé à la fin de sa vie.

Lors de son décès, le 16 janvier

*(Suite page 3)*

430, il prononça l'éloge funèbre. Ainsi il remplaça un évêque mala- de Rome. Hilaire ne s'attarda pas à Arles de de pas encore décédé, ce qui peur d'être élu pour succéder sur créa des problèmes, lorsque celui le siège vacant, malheur lui en -ci recouvrit la santé. Son ardeur prit, il fut arrêté par le Gouverneur missionnaire ne plut guère au Castus sur le chemin du retour à Saint Siège. L'évêque d'Arles était siège épiscopal des Gaules et Lérins et ramené en ville. Le cler- le primat des Gaules et Hilaire gé et la foule, d'un cœur unanime, procédèrent à son élection, il protesta et demanda un signe évident qui lui montrerait que c'était bien là la volonté de Dieu. Une colombe blanche vint se poser sur sa tête et ne s'envola qu'après qu'il eut donné son assentiment. Alors âgé de 29 ans il reçut 25 évêchés sous sa juridiction.

Il se révéla un pasteur d'une activité exceptionnelle.

Tout en étant évêque, il demeura un travailleur manuel inépuisable. Dans son désir de sauver les captifs, il n'hésita pas à vendre des vases sacrés. Il ne fut pas un évêque commode, apostrophant les gens du haut de sa chaire, l'église fut désertée et il fut forcé d'adapter son langage pour faire entendre la parole de Dieu. Maître en art oratoire, il ne mâcha pas ses mots pour les puissants et les riches de ce monde, tout en manifestant sa tendresse pour les pêcheurs.

Son activisme le rendit suspect auprès de certains collègues, compromis avec le siècle, et auprès de Saint Siège, soucieux d'affirmer son autorité. Certains excès de quelques moines de Lérins avaient rendu le pape Léon très réservé à l'égard d'Hilaire.

*Vers 440, Saint Hilaire (v401 + 449) évêque d'Arles Primat des Gaules se rendant à Besançon pour y déposer son Evêque CHELIDOINE fit une halte à Bufard.*

*Les habitants réunis pour l'occasion se plaignirent de n'avoir pas assez d'eau pour leurs besoins et le soin du bétail. Saint Hilaire se rendit près d'une source au débit timide et leur dit « creusez un peu et l'eau jaillira selon vos souhaits ».*

*Le vœu exhaussé les habitants aménagèrent la source en fontaine et creusèrent un étang qui devint le vivier Saint Hilaire destiné à conserver le poisson pêché dans la Loue.*

*Plus tard le Seigneur du lieu, toujours soucieux de sa fortune fit construire un moulin afin de percevoir sa banalité (impôt de l'époque).*

s'est servi, sans doute un peu trop, de ce pouvoir, en nommant les évêques qu'il avait formés, à des sièges à peine vacants ou qu'il rendait vacants.

De plus il déposa l'évêque de Besançon CHELIDOINE, qui n'était pas sous sa juridiction, pour le simple motif qu'il aurait épousé une veuve avant son entrée dans l'Eglise et qu'il aurait décrété des exécutions. Chélidoine se rendit à Rome pour protester contre sa déposition et obtint gain de cause auprès du Pape Léon le Grand. Hilaire l'y suivit à son tour ; il ne prêta pas attention aux rigueurs de l'hiver; il ne craignit pas d'entreprendre et d'achever le voyage à pied. Voilà qu'impavide, sans cheval ni bête de somme (ni manteau) toute difficulté surmontée, il se hâte de rentrer dans la ville

de Rome.

Hélas, il fut déjugé par un pape méfiant à l'égard de ce moine ascète et trop ambitieux selon lui. Léon lui retira la primauté de son siège épiscopal des Gaules et Hilaire obtint un rescrit de l'empereur

Valentin III contre Hilaire le jugeant devenu trop indépendant dans les élections épiscopales. Hilaire obéit et se retira dans la solitude pour prier et s'adonner entièrement à la prédication, continuant à jouir de la même estime auprès de ses fidèles.

Tombé malade, consumé par son zèle et ses austérités, il mourut le 5 mai 449 (en s'abstenant de nourriture, en s'acharnant au travail, en effectuant des voyages à pied, il s'affaiblit, se fatigua, s'épuisa à tel

point qu'il accomplit tout juste le cycle de sa 48<sup>ème</sup> année.

Même après sa mort, le pape Léon le Grand n'eut aucune indulgence à l'égard d'Hilaire. Deux personnalités fortes s'étaient affrontées.

Hilaire donna tous ses biens aux pauvres, vivant dans la pauvreté et la vertu. En de nombreuses circonstances, il agit comme le Christ : il guérit des malades, pratiqua l'exorcisme en demandant de ne pas publier son nom.

Lors de ses funérailles, une foule de fidèles, mais également de juifs furent présents, pleurant un père si bon pour tous.

(sources Honorat de Marseille, *La vie d'Hilaire d'Arles*, Editions du Cerf)

Brigitte Pindeler

## Lavoir Saint Hilaire

Aujourd'hui - complètement démantelée, cet endroit emprunt de souvenirs et très agréable en été lors de fortes chaleurs, ne demande qu'à renaître de ses pierres où l'eau remplirait à nouveau ses bassins.

Demain - La Commission Bâtiment Patrimoine, Environnement et Urbanisme s'est penchée sur le projet de réhabilitation de notre fontaine. Nous avons repris ce projet entamé par l'ancienne municipalité qui avait budgété des travaux à l'époque. Remis à l'ordre du jour, et demandant l'actualisation de ces travaux par des entreprises spécialisées (budgétés en 2009) concernant la toiture, les piliers, et le nettoyage complet des pavés entourant ce lavoir.

Brigitte Pindeler

## Petits édifices publics de Buffard

Ces petits monuments – civils ou religieux – parfois ignorés, sont fragiles et de nombreuses causes concourent à leur destruction : détérioration climatique (gel), manque d'entretien, végétation, vol, élargissement de routes, accident due à la circulation... Calvaires, croix, oratoires, cabordes et autres petites constructions sont pourtant la mémoire de nos villages et sont souvent porteurs d'anecdotes (accomplissement d'un vœux par exemple). Ils font partie des paysages – souvent à la croisée de chemins ou placés sur des hauteurs, témoignent de la culture chrétienne ou profane et participent de fait à notre histoire. A ce titre, il importe de connaître et de sauvegarder ces édifices qui sont une des composantes du patrimoine et de l'âme de nos villages. L'occasion est donc donnée de les passer en revue à Buffard.

### Le christ de pitié, route de Port-Lesney

Cette petite construction à toiture de laves à deux pans, en pierre de pays, est due à la dévotion de



François Flocard et de sa femme Jeanne Jangrand. Il passe pour être le plus ancien oratoire du département du Doubs. Sur le devant sont inscrites les paroles du prophète Jérémie : « *Vous tous qui passez, considérez et voyez s'il y a douleurs pareille* ». Si sa construction remonte à l'année 1613, il est possible que la statue du Christ posée sur le socle soit elle plus ancienne. Ces oratoires placés sous le vocable du « Dieu de pitié » se rencontrent principalement dans les anciennes provinces ayant appartenu au Duc de Bourgogne. Les plus anciens d'entre eux remontent aux XVe et XVIe siècles, époque qui a vu une extraordinaire diffusion d'œuvre d'art consacrées à la Passion du Christ.

Merci à Philippe Gautron, employé communal, d'avoir coupé la végétation qui le menaçait peu à peu et d'en assurer l'entretien.

Sans doute le plus vieil oratoire du Doubs !

David Billoin

## Associations

La CCCQ a décidé de faire un recensement des associations.

Toutes les associations qui ont fait l'objet d'une déclaration en Préfecture loi 1901, sont concernées : chasse, pêche, amicale des écoles, comité des fêtes, groupe d'animation, culturelles, sportives etc...

A noter que les associations, qui ne figureront pas sur le répertoire ne pourront prétendre à aucune subvention

communautaire lors de l'organisation éventuelle de manifestation.

Un répertoire associatif va être mis en ligne sur le site de la C.C.C.Q. Ainsi qu'un calendrier des manifestations prévues pour l'année 2010. Les associations qui n'auront pas répondu ne figureront pas sur ce répertoire. S'adresser au maire pour des renseignements complémentaires, avant le 23 février 2010.

Guy Paillard

## Banque alimentaire

Le total des dons pour la Banque Alimentaire du Doubs, est pour 2009, de 160 tonnes. Buffard augmente sa collecte de 19 % par rapport à 2008 (80kg cette année contre 67kg en 2008) Cette année encore notre traditionnel appel au don de denrées

alimentaires a été entendu. Pâtes, riz et plats pour enfants ont laissé la place aux conserves de poissons, aux conserves de fruits, au café et à l'huile. Merci à tous pour votre soutien ! La Banque Alimentaire

Francis Olin

## RECETTE

### Paillasson de pomme de terre à la comtoise

Nombre de personnes : 6  
800 gr de pomme de terre  
200 gr de comté fruité  
2 tranches de jambon fumé  
40 gr de beurre  
1 œuf  
1 oignon  
1 cuillère à soupe d'huile  
Sel, poivre

Râpez les pommes de terre, avec une mandoline à gros trous. Coupez l'oignon en fines rondelles. Coupez le jambon en fines lanières. Râpez le comté. Mélangez les pommes de terre râpées avec le comté, le jambon et l'oignon. Ajoutez l'œuf, du sel et du poivre, puis bien mélanger

Faites chauffer une 1/2 cuillère . à soupe d'huile et la moitié du beurre dans une poêle antiadhésive et versez-y le mélange de pommes de terre. Tassez avec la spatule. Faites dorer sur feu vif environ 4 mn. puis baissez le feu et laissez cuire 8 à 10 mn feu moyen.

Couvrez la poêle d'un plat et rapidement, retournez le paillasson. Remettez la poêle sur feu vif avec le reste d'huile et de beurre et faites-y glisser le paillasson. Laissez cuire et dorer durant 10 mn environ à feu moyen. Servez avec une salade verte assaisonnée

**Bon appétit !**

Guy Paillard